

**1 SALES AND USE TAX INCREASE
FOR LORAIN COUNTY**

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

The Board of County Commissioners of Lorain County proposes an increase in the rate of the sales and use tax in the amount of $\frac{1}{2}$ of 1% for the purpose of providing additional general revenues for Lorain County for a 3 year time period and the Board concurrently suspends the collection of the real property inside millage from 1.6 mills to 0.2 mill for tax years 2013, 2014 and 2015 upon passage of said sales tax increase.

Shall the $\frac{1}{2}$ % increase in the rate of the Sales and Use Tax be approved?

**1 AUMENTO DEL IMPUESTO AL USO Y DE VENTAS
PARA EL CONDADO DE LORAIN**

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

La Junta de Comisionados del Condado del Condado de Lorain propone un aumento en la tasa del impuesto al uso y de ventas en la cantidad de $\frac{1}{2}$ del 1% con el fin de proporcionar ingresos generales adicionales para el Condado de Lorain durante un período de tiempo de 3 años y que la Junta suspenda concurrentemente el cobro del impuesto sobre el valor de la propiedad dentro de los 10 milésimos permitidos por la Constitución de 1.6 milésimos a 0.2 milésimos para los años tributarios 2013, 2014 y 2015 hasta la aprobación de dicho aumento del impuesto de ventas.

¿Deberá aprobarse el aumento del $\frac{1}{2}$ % en la tasa del Impuesto al Uso y de Ventas?

YES / SI

NO / NO

2 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL AND INCREASE)

LORAIN COUNTY COMMUNITY COLLEGE

A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

A renewal of 1.5 mills of an existing levy and an increase of 0.6 mill to constitute a tax for the benefit of the Lorain County Community College District for the purpose of **The University Partnership, continuing job preparation and educational services, including technology, operations and improvements to property**, at a rate not exceeding 2.1 mills for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.21 for each one hundred dollars of valuation for 10 years, commencing in 2013, first due in calendar year 2014.

2 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN Y AUMENTO)

COLEGIO COMUNITARIO DEL CONDADO DE LORAIN

Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

Una renovación de 1.5 milésimos de un impuesto existente y un aumento de 0.6 milésimos para constituir un impuesto que beneficiará al Distrito del Colegio Comunitario del Condado de Lorain con el fin de que la **Asociación con la Universidad, continúe con los servicios educativos y de preparación para el empleo, incluidos la tecnología, las operaciones y las mejoras a la propiedad**, a una tasa que no exceda los 2.1 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.21 por cada cien dólares de valoración por 10 años, y comenzará en el 2013, con su primer vencimiento en el año calendario del 2014.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

3 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

AVON LAKE CITY CHARTER AMENDMENT

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

A proposal to amend Section 45, of the Charter of the City of Avon Lake as follows:

To provide that the Mayor and one member of City Council shall be non-voting, ex-officio members of the Avon Lake Board of Municipal Utilities and that such ex-officio members shall have the right to attend all meetings of the Board, including executive sessions, and participate in discussions and deliberations of the Board.

SHALL THE PROPOSED CHARTER AMENDMENT BE ADOPTED?

3 PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE AVON LAKE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

Una propuesta para enmendar la Sección 45 de los Estatutos de la Ciudad de Avon Lake tal como sigue:

Para disponer que el Alcalde y un miembro del Consejo de la Ciudad sean miembros de oficio, sin derecho a votar, de la Junta de Servicios Públicos Municipales de Avon Lake y que dichos miembros de oficio tengan el derecho de asistir a todas las reuniones de la Junta, incluidas las sesiones ejecutivas, y de participar en discusiones y deliberaciones de la Junta.

¿DEBERÁ ADOPTARSE LA PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS?

YES / SI

NO / NO

4 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

AVON LAKE CITY CHARTER AMENDMENT

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

A proposal to amend Section 59, of the Charter of the City of Avon Lake as follows:

To grant the Avon Lake Board of Municipal Utilities the power to adopt procedures for competitive bidding when not in conflict with the ordinances of City Council, and to grant City Council and the Board of Municipal Utilities the power to authorize the expenditure of funds without competitive bidding pursuant to cooperative agreements with other governmental agencies or when permitted by the general laws of the State of Ohio.

SHALL THE PROPOSED CHARTER AMENDMENT BE ADOPTED?

4 PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE AVON LAKE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

Una propuesta para enmendar la Sección 59 de los Estatutos de la Ciudad de Avon Lake tal como sigue:

Para conceder a la Junta de los Servicios Públicos Municipales de Avon Lake el poder de adoptar procedimientos para la oferta competitiva cuando no esté en conflicto con las ordenanzas del Consejo de la Ciudad, y para conceder al Consejo de la Ciudad y a la Junta de Servicios Públicos Municipales el poder de autorizar el gasto de fondos sin oferta competitiva en cumplimiento de acuerdos cooperativos con otras agencias del gobierno o cuando lo permitan las leyes generales del Estado de Ohio.

¿DEBERÁ ADOPTARSE LA PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS?

YES /SI

NO / NO

5 PROPOSED MUNICIPAL INCOME TAX RENEWAL

ELYRIA CITY

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

Shall Ordinance No. 2013-53, providing for the continuation of an existing ½ of 1% levy on income for **operations** for a 5 year period, commencing July 1, 2014 be passed?

**5 PROPUESTA DE RENOVACIÓN DEL IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE EL
INGRESO**

CIUDAD DE ELYRIA

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

¿Deberá aprobarse la Ordenanza Núm. 2013-53, que dispone la continuación de una recaudación existente sobre el ingreso de ½ del 1% para **operaciones** por un período de 5 años, la cual comenzará el 1 de julio de 2014?

**FOR THE INCOME TAX / A FAVOR DEL
IMPUESTO SOBRE EL INGRESO**

**AGAINST THE INCOME TAX / EN CONTRA
DEL IMPUESTO SOBRE EL INGRESO**

6 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

ELYRIA CITY CHARTER AMENDMENT

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

A proposal to amend Article XVIII, Section 18.02 of the Charter of the City of Elyria to read as follows:

ARTICLE XVIII NOMINATIONS AND ELECTIONS

SECTION 18.02 REGULAR MUNICIPAL ELECTIONS

The election for Mayor, City Finance Director, City Law Director, and members of Council shall be held on the first Tuesday after the first Monday in November in the odd numbered years in which they are to be elected, commencing in the year 1967. The procedure established by the Ohio Election Laws for the conduct of municipal elections shall be followed, except as modified by this Charter. A regular municipal election is defined as a general or primary election.

SHALL THE PROPOSED CHARTER AMENDMENT AS REPORTED BY THE CITY OF ELYRIA STRATEGIC PLANNING COMMITTEE BE ADOPTED?

6 PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE ELYRIA ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

Una propuesta para enmendar el Artículo XVIII, Sección 18.02 de los Estatutos de la Ciudad de Elyria para que tenga el siguiente texto:

ARTÍCULO XVIII NOMINACIONES Y ELECCIONES

SECCIÓN 18.02 ELECCIONES MUNICIPALES ORDINARIAS

La elección de Alcalde, Director de Finanzas de la Ciudad, Director Legal de la Ciudad y de los miembros del Consejo se celebrará el primer martes después del primer lunes de noviembre en los años impares en que se elegirán, comenzando en el año 1967. Se seguirá el procedimiento establecido por las Leyes Electorales de Ohio para realizar las elecciones municipales, excepto como se modifique en estos Estatutos. Una elección municipal se define como elección general o primaria.

¿DEBERÁ ADOPTARSE LA PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS TAL COMO INDICA EL COMITÉ DE PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA DE LA CIUDAD DE ELYRIA?

YES / SI

NO / NO

7 SPECIAL ELECTION BY PETITION

**ELYRIA CITY
PRECINCT 2 - B**

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

Shall the sale of beer be permitted for sale on Sunday between the hours of ten a.m. and midnight by Speedway, LLC doing business as Speedway #8556, a holder of a C-1 liquor permit who is engaged in the business of operating a full-service convenience store at 895 Lorain Blvd., Elyria, OH 44036 in this precinct?

7 ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

**CIUDAD DE ELYRIA
DISTRITO ELECTORAL 2 - B**

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

¿Deberá permitírsele la venta de cerveza los domingos entre las horas de las diez de la mañana y hasta la medianoche a Speedway, LLC con razón comercial Speedway #8556, titular de un permiso C-1 para la venta de alcohol que se dedica al negocio de la operación de una tienda de conveniencia de servicio completo en 895 Lorain Blvd., Elyria, OH 44036 en este distrito electoral?

YES / SI

NO / NO

8 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

LaGrange Village

A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

A renewal of a tax for the benefit of LAGRANGE VILLAGE for the purpose of **current expenses** at a rate not exceeding 2.7 mills for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.27 for each one hundred dollars of valuation, for 5 years, commencing in 2014, first due in calendar year 2015.

8 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

Municipio de LaGrange

Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

Una renovación de un impuesto que beneficiará al MUNICIPIO DE LAGRANGE con el fin de cubrir **los gastos actuales** a una tasa que no exceda los 2.7 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.27 por cada cien dólares de valoración, por 5 años, y comenzará en el 2014, con su primer vencimiento en el año calendario del 2015.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

9 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

NORTH RIDGEVILLE CITY

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

A proposal to amend Section 2.2 of Article II, of the Charter of the City of North Ridgeville titled The Mayor be amended:

To authorize the Mayor to serve on part-time appointed boards or commissions with compensation subject to the approval of a majority of City Council.

SHALL THE PROPOSED CHARTER AMENDMENT BE ADOPTED?

9 PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE NORTH RIDGEVILLE

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

Una propuesta para enmendar la Sección 2.2 del Artículo II, de los Estatutos de la Ciudad de North Ridgeville titulada El Alcalde:

Para autorizar al Alcalde a servir en juntas o comisiones nombradas a tiempo parcial con remuneración sujeto a la aprobación de una mayoría del Consejo de la Ciudad.

¿DEBERÁ ADOPTARSE LA PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS?

YES / SI

NO / NO

10 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

NORTH RIDGEVILLE CITY

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

A proposal to amend Section 3.9 of Article III, of the Charter of the City of North Ridgeville titled The Council be amended:

To allow important or urgent City business to be addressed in instances when all seven members of Council are not readily available by replacing the words "all members" with "a quorum".

SHALL THE PROPOSED CHARTER AMENDMENT BE ADOPTED?

10 PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE NORTH RIDGEVILLE

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

Una propuesta para enmendar la Sección 3.9 del Artículo III de los Estatutos de la Ciudad de North Ridgeville titulada El Consejo:

Para permitir que se aborden negocios importantes o urgentes de la Ciudad en casos cuando todos los siete miembros del Consejo no están disponibles inmediatamente reemplazando las palabras "todos los miembros" con "un quórum".

¿DEBERÁ ADOPTARSE LA PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS?

YES / SI

NO / NO

11 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

NORTH RIDGEVILLE CITY

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

**A proposal to amend Section 3.16 of Article III, of the Charter of the City of North
Ridgeville titled The Council be amended:**

To change the process by which ordinances, resolutions, statements, orders, proclamations,
notices and reports are published so as to provide for publication via electronic media in addition
to traditional paper posting, and eliminate the antiquated procedure of paper posting in multiple
locations.

SHALL THE PROPOSED CHARTER AMENDMENT BE ADOPTED?

11 PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE NORTH RIDGEVILLE

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

**Una propuesta para enmendar la Sección 3.16 del Artículo III, de los Estatutos de la
Ciudad de North Ridgeville titulada El Consejo:**

Para cambiar el proceso por el que las ordenanzas, resoluciones, declaraciones, órdenes,
proclamaciones, avisos e informes se publican de manera que se publiquen por medios
electrónicos además de la publicación tradicional en papel, y eliminar el procedimiento anticuado
de la publicación y su manifestación en papel en múltiples ubicaciones.

¿DEBERÁ ADOPTARSE LA PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS?

YES / SI

NO / NO

12 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

NORTH RIDGEVILLE CITY

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

A proposal to amend Section 4.5 of Article IV, of the Charter of the City of North Ridgeville titled The Auditor be amended:

To conform to established and evolving State law concerning municipal fiscal matters by adding the words "except as authorized under the statutes and general laws of the state of Ohio."

SHALL THE PROPOSED CHARTER AMENDMENT BE ADOPTED?

12 PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE NORTH RIDGEVILLE

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

Una propuesta para enmendar la Sección 4.5 del Artículo IV, de los Estatutos de la Ciudad de North Ridgeville titulada El Auditor:

Para cumplir con la ley Estatal establecida y en evolución referente a asuntos fiscales municipales con la adición de las palabras "excepto como lo autoricen los estatutos y las leyes generales del estado de Ohio".

¿DEBERÁ ADOPTARSE LA PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS?

YES / SI

NO / NO

13 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

NORTH RIDGEVILLE CITY

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

A proposal to amend Section 11.6 of Article XI, of the Charter of the City of North Ridgeville titled Finance be amended:

In order to clarify the legal propriety of the municipal acquisition of public assets and services from State operated collectives or co-ops, and to authorize Design Build procedures as a potentially more efficient alternative means of constructing public improvements and structures.

SHALL THE PROPOSED CHARTER AMENDMENT BE ADOPTED?

13 PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE NORTH RIDGEVILLE

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

Una propuesta para enmendar la Sección 11.6 del Artículo XI, de los Estatutos de la Ciudad de North Ridgeville titulada Finanzas:

Para aclarar la legalidad de la adquisición municipal de bienes y servicios públicos de colectivos o cooperativas operados por el Estado y para autorizar los procedimientos de Diseño y Construcción como posible medio alternativo más eficaz para construir mejoras y estructuras públicas.

¿DEBERÁ ADOPTARSE LA PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS?

YES / SI

NO / NO

14 PROPOSED CHARTER AMENDMENT

NORTH RIDGEVILLE CITY

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

Shall Section 12.1 of Article XII, of the Charter of the City of North Ridgeville titled Taxation be:

repealed in its entirety so as to allow all tax levy issues to be governed by general State and Federal Law?

14 PROPUESTA DE ENMIENDA A LOS ESTATUTOS

CIUDAD DE NORTH RIDGEVILLE

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

¿Deberá revocarse en su totalidad la Sección 12.1 del Artículo XII, de los Estatutos de la Ciudad de North Ridgeville titulada Impuestos

para permitir que todos los asuntos de recaudación de impuestos sean gobernados por la Ley Federal y Estatal general?

YES / SI

NO / NO

15 PROPOSED MUNICIPAL INCOME TAX RENEWAL

OBERLIN CITY

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

Shall Ordinance No. 13-31 AC CMS, providing for the continuation of a 1/5 of 1% levy on income for the purpose of **providing funds for operating and capital improvement expenses** for the City of Oberlin for 5 years, effective January 1, 2015, be passed?

**15 PROPUESTA DE RENOVACIÓN DEL IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE EL
INGRESO**

CIUDAD DE OBERLIN

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

¿Deberá aprobarse la Ordenanza Núm. 13-31 AC CMS, que dispone la continuación de una recaudación sobre el ingreso de 1/5 del 1% con el fin de **proporcionar fondos para gastos operativos y mejoras de capital** para la Ciudad de Oberlin por 5 años, y que comenzará el 1 de enero de 2015?

**FOR THE INCOME TAX / A FAVOR DEL
IMPUESTO SOBRE EL INGRESO**

**AGAINST THE INCOME TAX / EN CONTRA
DEL IMPUESTO SOBRE EL INGRESO**

16 PROPOSED ORDINANCE (By Petition)

City of Oberlin A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

An ordinance establishing a Community Bill of Rights for the people and natural communities of the City of Oberlin, prohibiting most corporate oil and gas extraction as well as the storage, transportation and depositing of oil and gas drilling waste products within the City of Oberlin, prohibiting the use of the corporate form to engage in such prohibited activities and providing for the enforcement of the ordinance.

Shall the proposed ordinance establishing a Community Bill of Rights for the people and natural communities of the City of Oberlin be adopted?

16 PROPUESTA DE ORDENANZA (Por Petición)

Ciudad de Oberlin Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

Una ordenanza que establece una Declaración de Derechos de la Comunidad para el pueblo y las comunidades naturales de la Ciudad de Oberlin, que prohíbe la mayor parte de la extracción comercial de petróleo y gas natural, así como el almacenamiento, transporte y depósito de los productos residuales de la perforación de petróleo y gas dentro de la Ciudad de Oberlin, prohíbe el uso de la forma comercial para dedicarse a dichas actividades prohibidas y dispone la aplicación de la ordenanza.

¿Deberá adoptarse la propuesta de ordenanza que establece una Declaración de Derechos de la Comunidad para el pueblo y las comunidades naturales de la Ciudad de Oberlin?

YES / SI

NO / NO

17 SPECIAL ELECTION BY PETITION

**OBERLIN
WARD #5**

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

Shall the sale of wine and mixed beverages be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Wal Mart Stores East LP dba WalMart 5309, an applicant for a D-6 liquor permit who is engaged in the business of operating a neighborhood store at 46440 US Route 20, Oberlin, OH 44074 in this precinct?

17 ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

**OBERLIN
DISTRITO NÚM. 5**

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

¿Deberá permitírsele la venta de vino y cócteles los domingos entre las horas de las once de la mañana y hasta la medianoche a Wal Mart Stores East LP, con razón comercial WalMart 5309, solicitante de un permiso D-6 para la venta de alcohol, que se dedica al negocio de operación de una tienda del vecindario en 46440 US Route 20, Oberlin, OH 44074 en este distrito electoral?

YES / SI

NO / NO

18 PROPOSED INCOME TAX (INCREASE)

SHEFFIELD LAKE CITY

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

Shall Ordinance No. 25-13 providing for a 1/2% levy increase on income, to constitute a rate of 2%, for the purpose of **providing funds for the police department, fire department and for any and all other purposes deemed necessary by City Council**, effective January 1, 2014, and maintaining the credit of 50% of the first 1% of taxes paid on the same earned income to another municipality, be passed?

18 PROPUESTA DE IMPUESTO SOBRE EL INGRESO (AUMENTO)

CIUDAD DE SHEFFIELD LAKE

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

¿Deberá aprobarse la Ordenanza Núm. 25-13 que dispone un aumento del 1/2% en la recaudación sobre el ingreso, para constituir una tasa del 2%, con el fin de **disponer fondos para el departamento de policía, departamento de bomberos y para cualesquiera otros fines que considere necesarios el Consejo de la Ciudad**, con entrada en vigor el 1 de enero del 2014, y mantener el crédito del 50% del primer 1% de impuestos pagados en los mismos ingresos ganados a otra municipalidad?

**FOR THE INCOME TAX / A FAVOR DEL
IMPUESTO SOBRE EL INGRESO**

**AGAINST THE INCOME TAX / EN CONTRA
DEL IMPUESTO SOBRE EL INGRESO**

19 SPECIAL ELECTION BY PETITION

**SHEFFIELD LAKE CITY
PRECINCT 3 - A**

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

Shall the sale of wine and mixed beverages and spirituous liquor be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Docks Tavern Corp. dba Docks Tavern, an applicant for a D-6 liquor permit who is engaged in the business of neighborhood bar and grill at 4540 E. Lake Rd., Sheffield Lake, Ohio 44054 in this precinct?

19 ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

**CIUDAD DE SHEFFIELD LAKE
DISTRITO ELECTORAL 3 - A**

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

¿Deberá permitírsele la venta de vino y cócteles y licores los domingos entre las horas de las once de la mañana y la medianoche a Docks Tavern Corp., con razón comercial Docks Tavern, solicitante de un permiso D-6 para la venta de alcohol quien opera un bar y asador del vecindario en 4540 E. Lake Rd., Sheffield Lake, Ohio 44054 en este distrito electoral?

YES / SI

NO / NO

20 PROPOSED MUNICIPAL INCOME TAX REPLACEMENT

SHEFFIELD VILLAGE

A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

Shall Ordinance No. 2407 providing for the continuation of an existing ½ of 1% levy on income for the purpose of providing adequate funding for the general operations of the Village of Sheffield and the operations of its police, fire and service departments, effective May 31, 2014, for a continuing period of time, be passed?

20 PROPUESTA DE SUSTITUCIÓN DEL IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE EL INGRESO

MUNICIPIO DE SHEFFIELD

Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

¿Deberá aprobarse la Ordenanza Núm. 2407, que dispone la continuación de una recaudación existente sobre el ingreso de la ½ del 1% con el fin de proporcionar financiación adecuada para las operaciones generales del Municipio de Sheffield y las operaciones de sus departamentos de policía, bomberos y servicios públicos, a partir del 31 de mayo de 2014, por un continuo de tiempo?

**FOR THE INCOME TAX / A FAVOR DEL
IMPUESTO SOBRE EL INGRESO**

**AGAINST THE INCOME TAX / EN CONTRA
DEL IMPUESTO SOBRE EL INGRESO**

21 PROPOSED TAX LEVY (ADDITIONAL)

Village of South Amherst A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

An additional tax for the benefit of the Village of South Amherst for the purpose of **current expenses**, at a rate not exceeding 2 mills for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.20 for each one hundred dollars of valuation, for 5 years, commencing in 2013, first due in calendar year 2014.

21 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (ADICIONAL)

Municipio de South Amherst Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

Un impuesto adicional que beneficiará al Municipio de South Amherst con el fin de cubrir **los gastos actuales** a una tasa que no exceda los 2 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.20 por cada cien dólares de valoración, por 5 años, y que comienza en el 2013, con su primer vencimiento en el año calendario del 2014.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

22 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

GRAFTON TOWNSHIP

A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

A renewal of a tax for the benefit of Grafton Township for the purpose of **general construction, reconstruction, resurfacing of roads and repair of bridges** at a rate not exceeding 1 mill for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.10 for each one hundred dollars of valuation, for 5 years, commencing in 2014, first due in calendar year 2015.

22 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

AYUNTAMIENTO DE GRAFTON

Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

Una renovación de un impuesto que beneficiará al Ayuntamiento de Grafton con el fin de cubrir **la construcción general, reconstrucción, repavimentación de carreteras y reparación de puentes** a una tasa que no exceda 1 milésimo por cada dólar de valoración, lo cual representa \$0.10 por cada cien dólares de valoración, por 5 años, y que comenza en 2014, con el primer vencimiento en el año calendario de 2015.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

23 SPECIAL ELECTION BY PETITION

HENRIETTA TOWNSHIP

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

Shall the sale of wine and mixed beverages be permitted for sale on Sunday between the hours of eleven a.m. and midnight by Vermilion Valley Vineyards, a holder of a D-6 and A-2 liquor permit who is engaged in the business of wine production and sales at 11005 Gore Orphange Rd., Wakeman, Ohio 44889 in this precinct?

23 ELECCIÓN ESPECIAL POR PETICIÓN

AYUNTAMIENTO DE HENRIETTA

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

¿Deberá permitírsele la venta de vino y cócteles los domingos entre las horas de las once de la mañana y hasta la medianoche a Vermilion Valley Vineyards, titular de un permiso D-6 y A-2 para la venta de alcohol quien opera un negocio de producción y ventas de vino en 11005 Gore Orphange Rd., Wakeman, Ohio 44889 en este distrito electoral?

YES / SI

NO / NO

24 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

LAGRANGE TOWNSHIP

A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

A renewal of a tax for the benefit of LAGRANGE TOWNSHIP for the purpose of **providing and maintaining fire apparatus, appliances, buildings, or sites therefore, or sources of water supply and materials therefore, or the payment of permanent, part-time or volunteer fire fighters or firefighting companies to operate the same, including the payment of the firefighter employers' contribution required under section 742.34 of the Revised Code, or emergency medical services operated by a fire department or fire fighting company**, at a rate not exceeding 2.5 mills for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.25 for each one hundred dollars of valuation, for 5 years, commencing in 2014, first due in calendar year 2015.

24 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

AYUNTAMIENTO DE LAGRANGE

Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

Una renovación de un impuesto que beneficiará al AYUNTAMIENTO DE LAGRANGE con el fin de **proveer y mantener los equipos contra incendios, dispositivos, edificios o instalaciones para dicho fin, o fuentes de suministro de agua y materiales para ello, o el pago de bomberos permanentes, a tiempo parcial o voluntarios o compañías contra incendios para dirigir la lucha contra incendios, incluido el pago de la contribución al fondo de pensiones de los bomberos requerida bajo la sección 742.34 del Código Revisado, o para proveer servicios médicos de emergencia operados por un departamento de bomberos o por una compañía contra incendios** a una tasa que no exceda los 2.5 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.25 por cada cien dólares de valoración, por 5 años, y que comienza en el 2014, con su primer vencimiento en el año calendario del 2015.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

25 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

PITTSFIELD TOWNSHIP

A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

A renewal of a tax for the benefit of PITTSFIELD TOWNSHIP for the purpose of **general construction, reconstruction, resurfacing and repair of township roads**, at a rate not exceeding 2 mills for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.20 for each one hundred dollars of valuation, for 5 years, commencing in 2014, first due in calendar year 2015.

25 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

AYUNTAMIENTO DE PITTSFIELD

Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

Una renovación de un impuesto que beneficiará al AYUNTAMIENTO DE PITTSFIELD con el fin de cubrir **la construcción general, reconstrucción, repavimentación y reparación de carreteras del ayuntamiento** a una tasa que no exceda los 2 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.20 por cada cien dólares de valoración, por 5 años, y que comienza en el 2014, con su primer vencimiento en el año calendario del 2015.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

26 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

SHEFFIELD TOWNSHIP

A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

A renewal of a tax for the benefit of Sheffield Township for the purpose of **current expenses** at a rate not exceeding 2 mills for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.20 for each one hundred dollars of valuation, for 5 years, commencing in 2013, first due in calendar year 2014.

26 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

AYUNTAMIENTO DE SHEFFIELD

Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

Una renovación de un impuesto que beneficiará al Municipio de Sheffield con el fin de cubrir **los gastos actuales** a una tasa que no exceda los 2 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.20 por cada cien dólares de valoración, por 5 años, y comenzará en el 2013, con su primer vencimiento en el año calendario del 2014.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

27 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

SHEFFIELD TOWNSHIP

A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

A renewal of a tax for the benefit of Sheffield Township for the purpose of **providing fire protection** at a rate not exceeding 0.9 mill for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.09 for each one hundred dollars of valuation, for 5 years, commencing in 2013, first due in calendar year 2014.

27 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

AYUNTAMIENTO DE SHEFFIELD

Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

Una renovación de un impuesto que beneficiará al Municipio de Sheffield con el fin de **proporcionar protección contra incendios** a una tasa que no exceda los 0.9 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.09 por cada cien dólares de valoración, por 5 años, y que comenzará en el 2013, con su primer vencimiento en el año calendario del 2014.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

28 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

AVON LOCAL SCHOOL DISTRICT

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

A renewal of a tax for the benefit of Avon Local School District for the purpose of **general permanent improvements** at a rate not exceeding 1.25 mills for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.125 for each one hundred dollars of valuation, for 5 years, commencing in 2014, first due in calendar year 2015.

28 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

DISTRITO ESCOLAR LOCAL DE AVON

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

Una renovación de un impuesto que beneficiará al Distrito Escolar Local de Avon con el fin de cubrir **mejoras permanentes generales** a una tasa que no exceda los 1.25 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.125 por cada cien dólares de valoración, por 5 años, y que comienza en el 2014, con su primer vencimiento en el año calendario del 2015.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**29 PROPOSED TAX LEVY (ADDITIONAL)
COLUMBIA LOCAL SCHOOL DISTRICT**

A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

An additional tax for the benefit of the Columbia Local School District for the purpose of **current expenses** at a rate not exceeding 5.5 mills for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.55 for each one hundred dollars of valuation, for a period of 5 years, commencing in 2013, first due in calendar year 2014.

**29 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (ADICIONAL)
DISTRITO ESCOLAR LOCAL DE COLUMBIA**

Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

Un impuesto adicional que beneficiará al Distrito Escolar Local de Columbia con el fin de cubrir **los gastos actuales** a una tasa que no exceda los 5.5 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.55 por cada cien dólares de valoración, por un período de 5 años, que comienza en el 2013, con su primer vencimiento en el año calendario del 2014.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**30 PROPOSED TAX LEVY (REPLACEMENT)
EHOVE JOINT VOCATIONAL SCHOOL DISTRICT**

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

A replacement of a tax for the benefit of EHOVE Joint Vocational School District for the purpose of **current operating expenses** at a rate not exceeding 0.5 mill for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.05 for each one hundred dollars of valuation, for a continuing period of time, commencing in 2014, first due in calendar year 2015.

**30 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (SUSTITUCIÓN)
DISTRITO ESCOLAR VOCACIONAL CONJUNTO DE EHOVE**

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

Una sustitución de un impuesto que beneficiará al Distrito Escolar Vocacional Conjunto de EHOVE con el fin de cubrir **gastos operativos actuales** a una tasa que no exceda los 0.5 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.05 por cada cien dólares de valoración, por un período continuado de tiempo que comienza en el 2014, con su primer vencimiento en el año calendario del 2015.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

31 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

ELYRIA CITY SCHOOL DISTRICT

A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

A renewal of a tax for the benefit of Elyria City School District for the purpose of **current expenses** at a rate not exceeding 4.95 mills for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.495 for each one hundred dollars of valuation, for a period of 5 years, commencing in 2014, first due in calendar year 2015.

31 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE ELYRIA

Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

Una renovación de un impuesto que beneficiará al Distrito Escolar de la Ciudad de Elyria con el fin de cubrir **los gastos actuales** a una tasa que no exceda los 4.95 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.495 por cada cien dólares de valoración, por un período de 5 años, y comenzará en el 2014, con su primer vencimiento en el año calendario del 2015.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**32 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)
ERIE COUNTY
GENERAL HEALTH DISTRICT**

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

A renewal of a tax for the benefit of Erie County General Health District for the purpose of **providing the Board of Health of the said health district with sufficient funds to carry out its health program** at a rate not exceeding 0.3 mill for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.03 for each one hundred dollars of valuation, for 5 years, commencing in 2014, first due in calendar year 2015.

**32 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)
CONDADO DE ERIE
DISTRITO DE SALUD GENERAL**

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

Una renovación de un impuesto que beneficiará al Condado de Erie Distrito de Salud General con el fin de **proporcionar a la Junta de Salud del distrito de salud dicho fondos suficientes para cumplir con su programa de salud** a una tasa que no exceda los 0.3 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.03 por cada cien dólares de valoración, por 5 años, y comenzará en el 2014, con su primer vencimiento en el año calendario del 2015.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**33 PROPOSED BOND ISSUE AND TAX LEVY
NORTH RIDGEVILLE CITY SCHOOL DISTRICT**

**A Majority Affirmative Vote Is
Necessary For Passage.**

Shall the North Ridgeville City School District be authorized to do the following:

1. Issue bonds for the purpose of **constructing, adding to, renovating, remodeling, furnishing, equipping and otherwise improving School District buildings and facilities and improving and equipping real estate for such buildings and facilities**, in the principal amount of \$58,100,000 to be repaid annually over a maximum period of 34 years, and levy a property tax outside the ten-mill limitation, estimated by the county auditor to average over the bond repayment period 4.45 mills for each one dollar of tax valuation, which amounts to \$0.445 for each one hundred dollars of tax valuation, to pay the annual debt charges on the bonds, and to pay debt charges on any notes issued in anticipation of those bonds?
2. Levy an additional property tax to provide funds for the acquisition, construction, enlargement, renovation, and financing of permanent improvements at a rate not exceeding 0.5 mill for each one dollar of tax valuation, which amounts to \$0.05 for each one hundred dollars of tax valuation, for a continuing period of time?

33 PROPUESTA DE EMISIÓN DE BONOS Y RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS

DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE NORTH RIDGEVILLE

**Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría
Para Su Aprobación.**

¿Deberá autorizarse al Distrito Escolar de la Ciudad de North Ridgeville a hacer lo siguiente?

1. Emitir bonos con el fin de **construir, añadir, renovar, remodelar, amueblar, equipar y mejorar en alguna otra forma los edificios e instalaciones del Distrito Escolar, y mejorar y equipar los bienes raíces de dichos edificios e instalaciones**, en la cantidad principal de \$58,100,000 que se pagará anualmente por un periodo máximo de 34 años, y recaudar un impuesto sobre la propiedad aparte de la limitación de diez milésimos, calculado por el auditor del condado para promediar durante el período de pago del bono de 4.45 milésimos por cada dólar de valoración tributaria, la cual representa \$0.445 por cada cien dólares de valoración tributaria, para pagar los cargos anuales de la deuda incurrida por bonos, y para pagar los cargos de la deuda en los pagarés emitidos en anticipación a dichos bonos
2. Recaudar un impuesto adicional sobre la propiedad para proveer fondos para cubrir la compra, construcción, ampliación, renovación y financiamiento de mejoras permanentes a una tasa que no exceda los 0.5 milésimos por cada dólar de valoración tributaria, la cual representa \$0.05 por cada cien dólares de valoración tributaria, por un período continuado de tiempo.

**FOR THE BOND ISSUE AND TAX LEVY / A
FAVOR DE LA EMISIÓN DE BONOS Y DE
LA RECAUDACIÓN DEL IMPUESTO**

**AGAINST THE BOND ISSUE AND TAX LEVY
/ EN CONTRA DE LA EMISIÓN DE BONOS Y
DE LA RECAUDACIÓN DEL IMPUESTO**

34 PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL)

OBERLIN PUBLIC LIBRARY

A Majority Affirmative Vote Is Necessary For Passage.

A renewal of a tax for the benefit of the Oberlin Public Library for the purpose of **current expenses** at a rate not exceeding 1.5 mills for each one dollar of valuation, which amounts to \$0.15 for each one hundred dollars of valuation, for 5 years, commencing in 2014, first due in calendar year 2015.

34 PROPUESTA PARA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS (RENOVACIÓN)

BIBLIOTECA PÚBLICA DE OBERLIN

Se Requiere Un Voto Afirmativo Por Mayoría Para Su Aprobación.

Una renovación de un impuesto que beneficiará a la Biblioteca Pública de Oberlin con el fin de cubrir **los gastos actuales** a una tasa que no exceda los 1.5 milésimos por cada dólar de valoración, la cual representa \$0.15 por cada cien dólares de valoración, por 5 años, y que comenzará en el 2014, con su primer vencimiento en el año calendario del 2015.

**FOR THE TAX LEVY / A FAVOR DE LA
RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**AGAINST THE TAX LEVY / EN CONTRA DE
LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS**

**35 PROPOSED BOND ISSUE
OLMSTED FALLS CITY SCHOOL DISTRICT**

A majority affirmative vote is necessary for passage

Shall bonds be issued by the Olmsted Falls School District for the purpose of **rehabilitating, renovating, remodeling, adding to, furnishing, equipping and otherwise improving Olmsted Falls High School, and acquiring, clearing and improving real estate for school purposes** in the principal amount of \$15,000,000, to be repaid annually over a maximum period of 30 years, and an annual levy of property taxes be made outside the ten-mill limitation, estimated by the County Fiscal Officer to average over the repayment period of the bond issue 1.8 mills for each one dollar of tax valuation, which amounts to 18 cents for each one hundred dollars of tax valuation, commencing in 2013, first due in calendar year 2014, to pay the annual debt charges on the bonds, and to pay debt charges on any notes issued in anticipation of those bonds?

	FOR THE BOND ISSUE
	AGAINST THE BOND ISSUE

Amended 8/27/13

**35 PROPUESTA DE EMISIÓN DE BONOS
DISTRITO ESCOLAR DE LA CIUDAD DE OLMSTED FALLS**

Se requiere un voto afirmativo por mayoría para su aprobación

¿Deberá emitir bonos el Distrito Escolar de Olmsted Falls con el fin de **rehabilitar, renovar, remodelar, añadir, amueblar, equipar, y de alguna manera mejorar la Escuela Superior de Olmsted Falls, y adquirir, despejar y mejorar los bienes inmuebles con fines escolares** en la cantidad capital de \$15,000,000, que se pagará anualmente durante un período máximo de 30 años, y la recaudación de un impuesto anual sobre la propiedad aparte de la limitación de diez milésimos, calculado por el Funcionario Fiscal del Condado para promediar durante el período de pago del bono emitido por 1.8 milésimos por cada dólar de valoración tributaria, lo cual representa 18 centavos por cada cien dólares de valoración tributaria, comenzando en el 2013, con el primer vencimiento en el año calendario del 2014, para pagar los cargos anuales de la deuda en los bonos, y para pagar los cargos de la deuda en los pagarés emitidos en anticipación a dichos bonos?

	A FAVOR DE LA EMISIÓN DE BONOS
	EN CONTRA DE LA EMISIÓN DE BONOS

8/28/2013: Bilingual final proof for ballot